



TỔNG GIÁO PHẬN SEATTLE GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Vietnamese Martyrs Parish of the Archdiocese of Seattle

6841 S. 180th St, Tukwila, WA 98188

Phone: (206) 325-5626, (206) 973-1022, (206) 973-1023

Fax: (206) 324-5849 - Website: www.vmpwa.org



NIỀM TIN

CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH NĂM C

Giáo Xứ hân hoan chào đón quý khách từ xa đến thăm
Seattle và tham dự Thánh Lễ tại nhà thờ giáo xứ

Giáo xứ CTĐVN Seattle là Giáo xứ Thể Nhân, mọi gia
đình giáo dân Việt Nam trong Tổng Giáo Phận Seattle
đều có thể ghi danh gia nhập Giáo xứ.
Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ

(206) 325-5626

Ngày 24 & 25 tháng 05 năm 2025

GIỜ THÁNH LỄ TRONG TUẦN:

NGÀY THƯỜNG: **Thánh Lễ Trục Tuyền:** 11:00 AM

THỨ BẢY: **Thánh Lễ Trục Tuyền:** 8:30 AM

CHÚA NHẬT: **Thánh Lễ Trục Tuyền:** 9:30 AM

Thứ Bảy: 4:00 PM, 6:00 PM

(Trong Năm Học, Tuần nào 3 chương trình không
học sẽ không có thánh lễ lúc 4:00pm)

Chúa Nhật: 7:30 AM, 9:30 AM, 11:30 AM, 5:00 PM

RỬA TỘI: TRONG CÁC THÁNH LỄ

(Tuần thứ 4 trong tháng)

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với các Cha ít nhất 6 tháng trước khi chọn
ngày

GIẢI TỘI:

Ngày thường ai cần xin báo trước cho các Cha

BÍ TÍCH XỨC DẦU:

Xin liên lạc với các Cha hoặc văn phòng Giáo Xứ.

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ: (206) 325-5626

Bấm Số 1: Giờ Các Thánh Lễ

Bấm Số 7: Bí Tích Xức Dầu

Ngày và giờ làm việc:

Thứ Hai đến Thứ Sáu 8:30 am - 4:30 pm

Linh Mục Chánh Xứ: Gioakim Đào Xuân Thành
(206) 325-5626 Ext.2

Linh Mục Phụ Tá: Anthony Trần Hữu Lân



"Thánh thần sẽ nhắc nhở cho các
con tất cả những gì Thầy đã nói
với các con".

(Ga 13: 31-33, 34-35)

Tin tức, bài vở viết cho Niềm Tin xin gửi về:

banniemtin@gmail.com

Để biết thêm chi tiết về các sinh hoạt và các
thông tin của Giáo Xứ, xin vào:

www.vmpwa.org

Subscribe to our

You Tube Channel: VMPWA

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

• Chủ Tịch

Gioan B. Lưu Công Tiên

• Phó Chủ Tịch Nội Vụ

Maria Nguyễn Thị Ngọc Bền

• Chủ Tịch Ngoại Vụ

Augustino Nguyễn Ngọc Lân

• Thư Ký

Maria Nguyễn Lucy

• Các Thành viên

1. Gioakim Trần Cấn
2. Angela Trương Kim Chi
3. Phêrô Hồ Anh Dũng
4. Matta Maria Trần Thị Diệu Hiền
5. Antôn Nguyễn Hoàng Tony
6. Đaminh Phạm Hưng Kevin
7. Maria Nguyễn Thị Minh Hương
8. Theresa Trần Thanh Hường
9. Theresa Cao Tuyết Khanh
10. Phêrô Nguyễn Quốc Kỳ
11. Phanxicô Nguyễn Lâm
12. Vincente Trần Michael
13. Đominicô Nguyễn Nghĩ
14. Theresa Phạm Tú Ngọc
15. Phaolô Triệu Minh Quân
16. Têrêsa Vũ Thị Bích Quyên
17. Phêrô Đỗ Kiến Tài
18. Phêrô Nguyễn Tâm Andy
19. Gioan B. Trần Đình Thọ
20. Giuse Bùi Tiêm (qua đời 2024)
21. Têrêsa Phạm Thị Mộng Tuyền
22. Micae Bùi Đức Văn
23. Giuse Trần Quang Vinh

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

• Chủ Tịch

Giuse Vũ Hoàng Trục

• Phó Chủ Tịch

Lucia Nguyễn Thị Bạch Tuyết

• Thư Ký

Maria La Hiền Kimberly

• Các Thành viên

1. Maria Nguyễn Thúy Duyên
2. Augustino Tạ Lưu Anh Dũng

LÁ THƯ MỤC VỤ

Quý Ông Bà Anh Chị Em thân mến

Trong tình con thảo với Mẹ hiền trong Tháng Hoa, qua đại diện năm giáo đoàn, toàn thể linh mục, tu sĩ và giáo dân đã dâng lên Mẹ những đóa hoa năm sắc và tràng chuỗi mân côi với tất cả lòng biết ơn sâu xa trong nhà thờ vào thứ Năm vừa qua. Đây chỉ là một biểu tượng cho lòng yêu mến và tạ ơn Mẹ Maria của biết bao nhiêu tâm hồn trong và ngoài giáo xứ chúng ta.

Trong tâm tình yêu thương cảm mến này, chúng ta cùng hướng lòng về và chuẩn bị cho Đại Hội Hành Hương Đức Mẹ La Vang lần đầu tiên tại giáo xứ chúng ta từ 27 đến 29 tháng 6 năm 2025 sắp tới. Trước hết chúng ta vui mừng và tạ ơn thể hiện qua những sáng kiến và hy sinh thời gian công sức để chuẩn bị chương trình và các công tác cụ thể cho những ngày vui và trọng đại này. Đây là dịp chúng ta niềm nở đón chào quý Đức Cha, quý Cha, quý Tu Sĩ Nam Nữ, quý Đại Chủng Sinh, quý Quan Khách và Giáo Hữu trong và ngoài giáo xứ hội tụ về với giáo xứ. Cũng là một sự trùng hợp năm nay trong dịp Năm Thánh 2025 “Những Người Hành Hương trong Hy Vọng” khi chúng ta khởi sự truyền thống tốt đẹp mừng Đại Hội Hành Hương Đức Mẹ La Vang tại giáo xứ chúng ta trong miền Tây Bắc và mời gọi mọi người từ khắp nơi về hành hương, từ các tiểu bang trong Hoa Kỳ và Canada. Hơn nữa, là một giáo xứ được Tổng Giáo Phận chọn làm nơi hành hương, thì mọi khách hành hương và giáo hữu sẽ nhận được nhiều ơn toàn xá khi tham dự Đại Hội Hành Hương Đức Mẹ La Vang năm nay.

Hiện tại, tôi cùng hai hội đồng Mục Vụ và Tài Chánh đã họp bàn nhiều lần và đưa ra chương trình Đại Hội và lập những Ban Phục Vụ cho ba ngày Đại Hội. Về mặt phụng vụ, giáo xứ mời các cộng đoàn trong giáo xứ và các giáo xứ và cộng đoàn bạn tham gia công tác phụng vụ: đọc sách thánh và ca đoàn. Các khách hành hương cũng được mời tham dự trong 3 cuộc rước kiệu: Thánh Thể (Thứ Sáu), Đức Mẹ La Vang (Thứ Bảy), và Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (Chúa Nhật). Tôi đã mời các giám mục và linh mục đến dâng thánh lễ và hướng dẫn hội thảo trong 3 ngày Đại Hội. Đức Cha Micae Phạm Minh Cường (giáo phận San Diego), Đức Cha Tôma Nguyễn Thái Thành (giáo phận Orange County), và Đức Cha Frank Schuster (giám mục phụ tá giáo phận Seattle). Các ngài sẽ chủ sự thánh lễ theo thứ tự: thứ Sáu, thứ Bảy, và Chúa Nhật. Ngoài ra, chúng ta được vinh dự đón quý Cha đến hướng dẫn hội thảo: Đức Viện Phụ Marion Nguyễn, dòng Biển Đức; Cha Nguyễn Khắc Hy, tu hội Xuân Bích; và Cha Phạm Sĩ Hanh, dòng Xitô. Sẽ có những đề tài hấp dẫn bằng tiếng Việt cho người lớn và bằng tiếng Anh cho các bạn trẻ. Ngoài ra, có những buổi diễn nguyện Đức Mẹ Hiện Ra tại La Vang và Hành Trình Tim Tự Do, và nhân dịp kỷ niệm 50 năm người Việt Nam xa xứ sẽ có buổi thấp nển cầu nguyện cho những đồng bào chiến sĩ đã thiết mạng trong biển cỏ 30 tháng 4 và những nạn nhân trong các cuộc vượt biên tìm tự do. Các ca đoàn và hội đoàn, ban kèn và ban trống cũng đã lên chương trình tập dợt cho thánh ca, khai mạc, văn nghệ, và diễn nguyện. Các linh mục sẽ ngồi tòa vào những giờ hòa giải trong các ngày Đại Hội.

Ban Sân Vườn/ Landscape của giáo xứ đã phân công cho việc cắt cỏ, tỉa cây chung quanh nhà thờ và bờ dề, cũng như lên kế hoạch làm đẹp khung cảnh Đài Đức Mẹ La Vang. Giáo xứ cũng có đặt 2 bảng đồng lớn ghi lại sự tích Đức Mẹ hiện ra tại La Vang bằng tiếng Việt và tiếng Anh. Điều này giúp cho nhiều giáo hữu và khách hành hương hiểu biết rõ hơn việc sùng kính Đức Mẹ La Vang.

Tôi tha thiết mời gọi quý Ông Bà Anh Chị Em và con cái cháu chắt cùng người thân **ghi danh tham gia vào các Ban: Ban An Ninh, Ban Đưa Đón, Ban Phục Vụ Âm Thực - Giải Khát, Ban Vệ Sinh, Ban Dựng Lều...** Một biển cỏ lớn lao trọng đại lịch sử ghi dấu việc sống đức tin và phục vụ sẽ để lại nhiều dấu ấn, niềm vui và hạnh diện trong lòng những khách hành hương và những thiện nguyện viên của Đại Hội năm nay. Mỗi người chúng ta giúp một tay và mời gọi thêm người thân bạn hữu đến tham dự và phụ giúp cho các công tác tổ chức và phục vụ. Đó là cách thức hữu hiệu chúng ta chuẩn bị những đóa hoa thiêng liêng dâng lên Chúa qua tay Đức Mẹ La Vang.

Xin Chúa chúc lành cho tất cả chúng ta một cuối tuần vui tươi và bình an!
Trong Chúa Kitô,
Lm Gioakim Đào Xuân Thành

CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH NĂM C

BÀI ĐỌC I: Cv 15: 1-2, 22-29

Bài trích sách Tông đồ Công vụ.

Trong những ngày ấy, có mấy người từ Giuđêa đến dạy bảo các anh em rằng: "Nếu anh em không chịu cắt bì theo luật Môsê, thì không được cứu độ". Do đó, Phaolô và Barnaba đã tranh luận gắt gao với họ. Bấy giờ người ta quyết định là Phaolô, Barnaba và một ít người khác thuộc phe họ, lên Giêrusalem gặp các Tông đồ và niên trưởng, để xin giải quyết vấn đề này.

Bấy giờ các Tông đồ, kỳ lão, cùng toàn thể Hội thánh chấp thuận chọn ít người trong các ngài, và sai đi Antiokia với Phaolô và Barnaba: đó là Giuđa, gọi là Barsaba, và Sila, những vị có uy thế giữa anh em. Các ngài nhờ tay hai ông chuyển bức thư viết như sau: "Anh em Tông đồ và kỳ lão chúng tôi kính chào các anh em thuộc dân ngoại ở Antiokia, Syria và Cilicia. Chúng tôi nghe tin rằng có mấy người trong chúng tôi đã đến nói những lời gây hoang mang và làm cho tâm hồn anh em xao xuyến, chúng tôi không uỷ quyền cho họ, vì thế chúng tôi họp lại, đồng ý chọn một ít người và sai đến anh em làm một với Barnaba và Phaolô, những anh em yêu quý của chúng tôi, tức là những người đã liều mạng sống mình vì danh Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta. Vậy chúng tôi đã sai Giuđa và Sila đến nói miệng với anh em cũng chính những lời này: Thánh Thần và chúng tôi xét rằng không nên đặt thêm cho anh em gánh nặng nào khác ngoài mấy điều cần kíp này là anh em hãy kiêng đồ cúng thân, huyết, thịt thú chết ngạt và gian dâm; giữ mình khỏi các điều đó là anh em làm phải. Chúc anh em vạn an".

Đó là Lời Chúa.

Đáp Ca : Tv 66: 2-3. 5-6 và 8

Đáp: Chư dân, hãy ca tụng Ngài, thân lạy Chúa, hết thảy chư dân hãy ca tụng Ngài.

BÀI ĐỌC II: Kh 21: 10-14. 22-23

Bài trích sách Khải huyền của thánh Gio-an

Thiên Thần đem tôi lên một núi cao chót vót khi tôi ngất trí, và chỉ cho tôi thấy thành thánh Giêrusalem từ trời nơi Thiên Chúa mà xuống, chói lọi vinh quang Thiên Chúa. Ánh sáng của nó toả ra như đá quý, giống như ngọc thạch, óng ánh tựa pha lê. Thành có tường lũy cao lớn, tro bụi mười hai cổng, trên các cổng có mười hai thiên thần, và có khắc tên mười hai chi họ con cái Israel. Phía đông có ba cổng, phía bắc có ba cổng, phía nam có ba cổng, và phía tây có ba cổng. Tường thành xây trên mười hai móng có khắc tên mười hai tông đồ của Con Chiên. Còn đèn thờ, tôi không thấy có trong thành, vì Thiên Chúa toàn năng và Con Chiên là đèn thờ của thành. Thành không cần mặt trời, mặt trăng chiếu soi: vì đã có vinh quang Thiên Chúa chiếu sáng nó, và đèn của nó chính là Con Chiên.

Đó là lời Chúa.

Alleluia: Ga 14, 23

Alleluia, alleluia! - Chúa phán: "Nếu ai yêu mến Thầy, thì sẽ giữ lời Thầy, và Cha Thầy sẽ yêu mến người ấy, và Chúng Ta sẽ đến và ở trong người ấy". - Alleluia.

PHÚC ÂM: Ga 14: 23-29

"Thánh thần sẽ nhắc nhở cho các con tất cả những gì Thầy đã nói với các con"

✠Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Gio-an.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: "Ai yêu mến Thầy, sẽ giữ lời Thầy, và Cha Thầy sẽ yêu mến người ấy, và Chúng Ta sẽ đến và ở trong người ấy. Kẻ không yêu mến Thầy, thì không giữ lời Thầy. Lời các con nghe, không phải là của Thầy, nhưng là của Cha, Đấng đã sai Thầy. Thầy đã nói với các con những điều này khi còn ở với các con. Nhưng Đấng Phù Trợ là Thánh Thần, mà Cha sẽ sai đến nhân danh Thầy, chính Người sẽ dạy các con mọi điều, và sẽ nhắc nhở cho các con tất cả những gì Thầy đã nói với các con. Thầy để lại bình an cho các con, Thầy ban bình an của Thầy cho các con. Thầy ban cho các con không như thế gian ban tặng. Lòng các con đừng xao xuyến và đừng sợ hãi. Các con đã nghe Thầy nói với các con rằng: Thầy đi, rồi Thầy trở lại với các con. Nếu các con yêu mến Thầy, thì các con hãy vui mừng vì Thầy về với Cha, bởi lẽ Cha trọng hơn Thầy. Giờ đây Thầy nói với các con trước khi việc xảy ra, để khi việc xảy ra, thì các con tin".

Phúc Âm của Chúa

Cầu Nguyện: Lạy Chúa Giêsu, xin ban Thánh Thần đến dạy dỗ chúng con, để chúng con biết yêu Chúa một cách chân tình, biết trung thành thực thi giáo huấn của Chúa vì tình yêu mến chứ không phải do sợ hãi bó buộc. Chỉ có một điều làm chúng con lo lắng bồn khoăn là chúng con sợ làm buồn lòng Chúa mà thôi. Amen.



Suy Niệm

1. Có khi nào tôi cảm nhận được Chúa sống thật trong tôi không? Làm thế nào tôi nhận ra sự sống ấy và phản ứng của tôi lúc ấy ra sao?
2. Lý do gì làm tôi tiếp tục gian dối thay vì luôn luôn nói sự thật?
3. Nếu tôi mò côi, tôi cảm thấy thế nào? Lúc ấy tôi cần gì nhất? Và tôi phải làm gì?

SIXTH SUNDAY OF EASTER

READING I : ACTS 15: 1-2, 22-29

Some who had come down from Judea were instructing the brothers, “Unless you are circumcised according to the Mosaic practice, you cannot be saved.” Because there arose no little dissension and debate by Paul and Barnabas with them, it was decided that Paul, Barnabas, and some of the others should go up to Jerusalem to the apostles and elders about this question. The apostles and elders, in agreement with the whole church, decided to choose representatives and to send them to Antioch with Paul and Barnabas. The ones chosen were Judas, who was called Barsabbas, and Silas, leaders among the brothers. This is the letter delivered by them: “The apostles and the elders, your brothers, to the brothers in Antioch, Syria, and Cilicia of Gentile origin: greetings. Since we have heard that some of our number who went out without any mandate from us have upset you with their teachings and disturbed your peace of mind, we have with one accord decided to choose representatives and to send them to you along with our beloved Barnabas and Paul, who have dedicated their lives to the name of our Lord Jesus Christ. So we are sending Judas and Silas who will also convey this same message by word of mouth: ‘It is the decision of the Holy Spirit and of us not to place on you any burden beyond these necessities, namely, to abstain from meat sacrificed to idols, from blood, from meats of strangled animals, and from unlawful marriage. If you keep free of these, you will be doing what is right. Farewell.’”

The Word of the Lord.

Responsorial Psalm: Psalm 67: 2-3, 5,6,8

R : O God, let all the nations praise you!

Reading II: Revelation 21:10-14, 22-23

The angel took me in spirit to a great, high mountain and showed me the holy city Jerusalem coming down out of heaven from God. It gleamed with the splendor of God. Its radiance was like that of a precious stone, like jasper, clear as crystal. It had a massive, high wall, with twelve gates where twelve angels were stationed and on which names were inscribed, the names of the twelve tribes of the Israelites. There were three gates facing east, three north, three south, and three west. The wall of the city had twelve courses of stones as its foundation, on which were inscribed the twelve names of the twelve apostles of the Lamb. I saw no temple in the city for its temple is the Lord God almighty and the Lamb. The city had no need of sun or moon to shine on it, for the glory of God gave it light, and its lamp was the Lamb.

The Word of the Lord.

Alleluia: John 14:23

Alleluia, alleluia. Whoever loves me will keep my word, says the Lord, and my Father will love him and we will come to him. **Alleluia!**

GOSPEL: John 14: 23-29

Jesus said to his disciples: “Whoever loves me will keep my word, and my Father will love him, and we will come to him and make our dwelling with him. Whoever does not love me does not keep my words; yet the word you hear is not mine but that of the Father who sent me. “I have told you this while I am with you. The Advocate, the Holy Spirit, whom the Father will send in my name, will teach you everything and remind you of all that I told you. Peace I leave with you; my peace I give to you. Not as the world gives do I give it to you. Do not let your hearts be troubled or afraid. You heard me tell you, ‘I am going away and I will come back to you.’ If you loved me, you would rejoice that I am going to the Father; for the Father is greater than I. And now I have told you this before it happens, so that when it happens you may believe.”

The Gospel of the Lord



Reflections

1. Have I ever felt the presence of Jesus living in me? How do I recognize and react to his presence?
2. What are the forces that still keep me lying instead of always telling the truth?
3. If I am an orphan, how do I feel? What do I need the most? What should I do?

LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG 05 NĂM 2025

Ý CHỈ CHUNG: Cầu cho các điều kiện làm việc. Chúng ta hãy cầu nguyện để thông qua công việc, mỗi người có thể tìm thấy sự viên mãn, gia đình có thể được duy trì trong phẩm giá và xã hội có thể được nhân bản hóa.



Đại diện 5 giáo đoàn dâng hoa lên Mẹ

THÁNG NĂM THÁNG KÍNH ĐỨC MẸ

Giáo Hội dành Tháng 5 để tôn kính Đức Maria Mẹ Thiên Chúa còn gọi là Tháng Hoa. Giáo xứ hằng năm cũng có thông lệ cổ vũ việc sùng kính Đức Mẹ trong Tháng Hoa này. Đức Ma-ri-a là Mẹ của Giáo Hội bởi vì chẳng những là mẹ của Đức Giêsu Kitô và cộng tác mật thiết trong chương trình cứu độ "khi Con Thiên Chúa mặc lấy nhân tính từ Mẹ để qua các mầu nhiệm của xác phàm mà giải thoát loài người khỏi tội.

Thứ Hai 26-05 (Tr) **Thánh Philipphê Nêri, linh mục.** Cv 16,11-15 ; Ga 15,26-16,4a

Thứ Ba 27-05 (Tr) **Thánh Augustinô Cantuariô, giám mục Thánh Augustinô Cantuariô, giám mục**

Thứ Tư 28-05 (Tr) **Thánh Phaolô Trần Văn Hạnh, giáo dân, tử đạo († 1859).** Cv 17,15.22-18,1 ; Ga 16,12-15

Thứ Năm 29-05 (Tr) **CHÚA GIÊSU LÊN TRỜI** : Cv 1,1-11 ; Dt 9,24-28 ; 10,19-23 ; (hay Ep 1,17-23) ; Lc 24,46-53

Thứ Sáu 30-05 (Tr) **Thứ Sáu trong tuần thứ Sáu Mùa Phục Sinh** Cv 18,9-18 ; Ga 16,20-23a

Thứ Bảy 31-05 (Tr) **ĐỨC MARIA THĂM VIẾNG BÀ ÊLISABETH.** Xp 3,14-18a (hay Rm 12,9-16b) ; Lc 1,39-56

Chúa Nhật 01-06 (Tr) **Chúa Nhật Lễ Chúa Giêsu Lên Trời**

HIỆP THÔNG CẦU NGUYỆN

Xin cộng đoàn cầu nguyện cho những vị đang đau yếu trong giáo xứ, xin Chúa nâng đỡ, ủi an và xin cho tất cả được ơn chữa lành và chóng bình phục:



TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN

TIN TÀI CHÁNH

Tuần 04 tháng 05 năm 2025



Quỹ Điều Hành

Các Thánh Lễ.....	\$ 10,495.00
Xin Khẩn Đức Mẹ.....	\$ 189.00
Rửa tội.....	\$ 100.00
Khăn Lòng Chúa Thương Xót.....	\$ 72.00
Hội Bảo Trợ Ôn Thiên Triệu GX.....	\$ 120.00

TỔNG CỘNG - Quỹ Điều Hành.....\$ 10,976.00

Quỹ Xây Dựng

Đóng góp phát triển cơ sở.....	\$ 25,396.42
Quán Ăn.....	\$ 7,918.00
Quán Giải Khát.....	\$ 1,130.00
Ứng hộ Cây giống.....	\$ 700.00
Ứng hộ hoa.....	\$ 3,550.00
Ứng hộ food.....	\$ 3,600.00
Ứng hộ hoa cho mother's day.....	\$ 35.00

TỔNG CỘNG - Quỹ Xây Dựng.....\$ 42,329.42

TỔNG CỘNG Quỹ Điều Hành & Quỹ Xây Dựng:.... \$ 53,305.42



TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN



Anh Sáng và con trai Khiêm đóng
giàn hoa dâng Mẹ



TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN



CHÀO MỪNG CÁC EM ĐÓN NHẬN BÍ TÍCH THÊM SỨC

Giáo xứ long trọng cử hành Thánh Lễ Thêm Sức chào mừng 59 Em được đón nhận Bí Tích Thêm Sức vào chiều thứ Bảy ngày 17 tháng 5 năm 2025 lúc 6 giờ. Đức Giám Mục phụ tá Frank R Schuster chủ sự Thánh Lễ và Ban Phép Thêm Sức cho các em. Cha Chánh Xứ Đào Xuân Thành và Cha Trần Hữu Lân cùng đồng tế Thánh Lễ. Đồng đủ quý phụ huynh, người đỡ đầu và đông đảo giáo dân cùng tham dự Thánh Lễ. [Xem Hình Ảnh](#)



TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ

TRƯỜNG VIỆT NGŨ ĐẮC LỘ MỪNG BỔN MẠNG VÀ BẾ GIẢNG

Trường Việt Ngữ Đắc Lộ dâng Thánh Lễ tạ ơn mừng kính Thánh Gioan Lasan Bổn Mạng của Trường và Bế Giảng Năm Học vào chiều thứ Bảy ngày 17 tháng 5 năm 2025 lúc 4:00 pm. Cha Chánh Xứ Gioakim Đào Xuân Thành Chủ Tế. Có 2 cha khách cùng đồng tế Thánh Lễ. Sau Thánh Lễ có buổi họp mặt thân hữu của gia đình Trường Việt Ngữ Đắc Lộ với buổi tiệc mừng khá vui nhộn. [Xem Hình Ảnh](#)



LỜI CẢM TẠ CỦA MỘT ĐẠI DIỆN HỌC SINH

Kính thưa Quý Cha, Quý Sơ, Quý Thầy Cô, Quý phụ huynh, và các bạn. Con tên là Kathy Ngô. Con xin đại diện các bạn trong các lớp Việt Ngữ để gửi lời cảm ơn và chia sẻ vài tâm tình của con đến với quý vị.

Con biết rằng, học tập là một quá trình kéo dài cả một đời người. Học gì, học như thế nào, học bao nhiêu là đủ, đó luôn là những câu hỏi con thắc mắc mãi không thôi. Con còn nhớ những ngày đầu mới bắt đầu học Việt Ngữ, cũng như những bạn khác, con cũng hỏi rằng học Việt Ngữ để làm gì khi đây không phải là ngôn ngữ dùng để giao tiếp thường ngày. Tuy nhiên, sau một vài năm học Việt Ngữ, con dần hiểu và nhìn thấy được tầm quan trọng của việc học Việt Ngữ. Vì tiếng Việt là tiếng mẹ đẻ của con, là ngôn ngữ thân thương mà con được học dạy từ những ngày mới tập nói. Từ những buổi học Việt Ngữ cuối tuần, con học được những điều hay và bổ ích. Con có thể giao tiếp với ông bà, cha mẹ và giúp đỡ những người thân xung quanh. Con cũng học được về lịch sử và nguồn cội của chính mình.

Con xin mượn lời của Đức Thánh Cha Francis: "Let us not forget that in both family and social culture, the elderly are like the roots of the tree: they have all the history there, and the young are like the flowers and the fruit." Tạm dịch:

"Chúng ta đừng quên rằng trong cả văn hóa gia đình và xã hội, người già giống như rễ cây: nơi họ có lịch sử, và người trẻ giống như hoa và quả." Thử hỏi nếu như không có rễ thì cây làm sao có thể ra hoa, kết trái? Vì vậy, tiếng Việt đã giúp con kết nối với chính nguồn cội của mình thông qua những bài học về văn hoá và truyền thống mà thầy cô đã dạy con trong suốt mười năm qua. Các Thầy Cô đã không ngần ngại khó khăn, đã hy sinh hết mình để giúp chúng con có những bài học hay. Những kiến thức thầy cô đã dạy sẽ trở thành hành trang giúp ích cho tương lai của con.

Một lần nữa con xin thay mặt tất cả các bạn trong các lớp Việt Ngữ, Xin chân thành cảm ơn Quý Cha, Quý Sơ, Quý Thầy Cô, Quý phụ huynh, đã tạo cơ hội cho con được học Việt Ngữ.

Kathy Ngô, lớp 7 do Cô Kimmy giảng dạy.



TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ

BUỔI GIỚI THIỆU SÁCH "TÔI PHẢI SỐNG"

Chiều Chúa Nhật ngày 18 tháng 5 năm 2025 Linh Mục Nguyễn Hữu Lễ có buổi giới thiệu quyển hồi ký "Tôi Phải sống" của ngài. Quyển hồi ký ghi lại những nét đặc trưng về đoạn đường trần ai của những ngày trong ngục tù cộng sản mà ngài phải trải qua 13 năm khổ ải nhưng ngài nhất quyết phải sống dù trong những giây phút tưởng như vô vọng. Cha Chánh Xứ Đào Xuân Thành và Cha Trần Hữu Lân cũng hiện diện với một số giáo dân và đồng hương cùng tham dự. Cha Lễ đã ký tặng sách gồm bản tiếng Anh và tiếng Việt cho tất cả những ai có mặt trong buổi nói chuyện này. Mọi người hiện diện đều đón nhận sách với tất cả tâm tình biết ơn.



Đoàn Hành Hương từ Giáo Xứ Thánh Giáo Hoàng Gioan XXIII

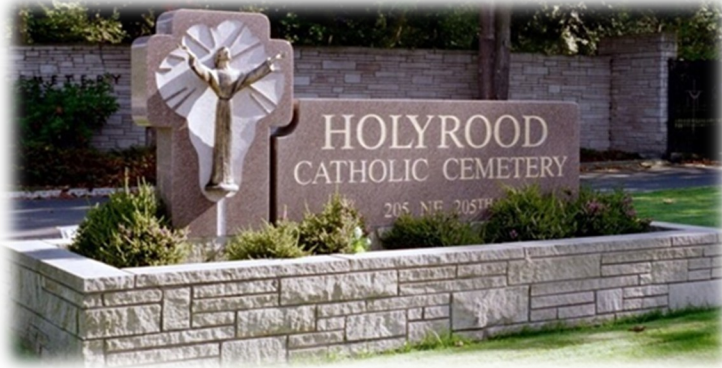
THÔNG BÁO ĐẤT THÁNH

Nhân ngày lễ Chiến Sĩ Trận Vong, Đất Thánh Công Giáo sẽ tổ chức Thánh Lễ cầu nguyện cho những Chiến Sĩ, Thân Nhân và Ân Nhân đã an nghỉ. Thánh lễ sẽ tổ chức tại:

1. Đất Thánh Holyrood (205 NE 205th St, Shoreline, WA 98155) lúc 1pm, thứ Bảy, 5/24/2025.
2. Đất Thánh Gethsemane (37600 Pacific Hwy. S., Federal Way, WA 98003) lúc 1pm thứ Hai 5/26/2025.

Kính mời quý Ông Bà và Anh Chị Em cùng tới tham dự trong ngày cầu nguyện đặc biệt này.

* Trong tháng 5 và 6, các Đất Thánh Công Giáo thuộc TGP Seattle giảm 15% phần đất và tro cốt. Sự chuẩn bị trước sẽ giúp cho gia đình và thân nhân được dễ dàng và chu đáo hơn trong việc tang chế. Mọi chi tiết xin liên lạc Vũ Hoàng Trục (206) 229-6181



Hợp mặt Tân Tòng 2025

TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

RỬA TỘI THÁNG 5

Giáo xứ hân hoan chào mừng các em được nhận lãnh Bí Tích Rửa

Tội trong tháng 5 và chung vui với các gia đình có con em được Rửa Tội trong tháng. Xin Chúa luôn gìn giữ các em trong tình yêu của Chúa.

1. Em Teresa Bella Pham
2. Maria Celina Ly Nguyen
3. John Andrew Nguyen
4. Anna Maria Haillie Chow
5. Giuse Collin Nguyen
6. Giuse Quinton Quy Tang

7. Giuse Haaland Pham
8. Giuse Nathan Khoi Pham
9. Dominic Savio Ethan Hung Doan
10. Francis Xavie Charlie Vuong
11. Phanxico Noah Hai Binh Nguyen

HỘI CAO NIÊN MỜI SINH HOẠT ĐẦU THÁNG

Thứ Năm ngày 05 tháng 6 năm 2025

Hội Cao Niên trân trọng kính mời Quý Thành Viên Gia đình Hội Cao Niên tham dự Buổi Sinh Hoạt Đầu Tháng của Hội vào thứ Năm đầu tháng ngày 05 tháng 6 năm 2025 với chương trình:

-10:00 am Châu Thánh Thể

-11:00 am Thánh Lễ đầu tháng. Trong Thánh Lễ Quý Cha có xúc dầu và chúc lành cho từng cá nhân tham dự Thánh Lễ đón nhân nghi thức này.

Sau Thánh Lễ kính mời Quý vị tham dự buổi sinh hoạt của Hội tại Hội Quán Giáo Xứ.

Trân trọng kính cảm ơn sự hưởng ứng của Quý Vị.

Hội Cao Niên kính mời.

ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM MỜI HỌP

Chúa Nhật ngày 08 tháng 6 năm 2025 lúc 10:40 AM

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm trân trọng kính mời Quý Đoàn Viên Liên Minh Thánh Tâm tham dự buổi sinh hoạt đầu tháng của Đoàn vào Chúa Nhật ngày 08 tháng 6 năm 2025 lúc 10:40 AM (sau Thánh Lễ 9:30 AM) tại Trung Tâm Toma Thiện phòng số 4.

Trân trọng kính cảm ơn sự tham dự đông đủ của Quý Anh Em Đoàn Viên Liên Minh Thánh Tâm.

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm kính mời.

THƯ CẢM ƠN CỦA TRƯỜNG VIỆT NGŨ ĐẮC LỘ

Trường Việt ngữ Đắc Lộ chúng con xin chân thành cảm ơn Cha chánh xứ, quý Cha đồng tế đã dâng Thánh lễ mừng bốn mạng và chúc lành cho chúng con. Chúng con cũng xin được cảm ơn quý vị ân nhân, quý phụ huynh và toàn thể cộng đồng dân Chúa đã đến tham dự thánh lễ cầu nguyện cho chúng con. Nhờ lời chuyển cầu của Thánh Gioan Lasan, nguyện xin Thiên Chúa ban ơn lành hồn xác trên quý Cha, quý Sơ và toàn thể quý vị. Chúng con cũng xin được mời gọi quý thiện nguyện viên, tham gia vào đội ngũ giáo viên, để cùng chúng con giúp giảng dạy cho các em phát huy những truyền thống Việt Nam tốt đẹp trong gia đình, giáo xứ, xã hội, và bảo tồn văn hoá, ngôn ngữ tiếng Việt hầu xây dựng và duy trì Đức Tin công giáo Việt Nam.

***Kính xin Quý Vị ghi danh tham gia đội ngũ giáo viên dạy Việt Ngữ ở cuối nhà thờ.**

BAN NIỀM TIN THÔNG BÁO

Để giúp cho Ban Niềm Tin được dễ dàng trong việc sắp xếp bài vở và các thông trong giáo xứ. Kính thông báo đến quý Giáo Đoàn, Hội Đoàn, Ca Đoàn muốn đăng các tin tức của Hội Đoàn mình thì xin viết tiếng Việt có dấu và gửi đến địa chỉ banniemtin@gmail.com trước ngày thứ Tư hàng tuần. Các bản tin gửi đến hộp thư sau 10 giờ tối thứ Ba sẽ không được đăng trong tuần.

Ban Niềm Tin kính báo.

BẢO HIỂM FARMERS

Auto, Home, & Life Insurance
401 Olympia Ave NE
#117, Mailbox37
Renton, WA 98056



Xin liên lạc:
HELEN LE

Tel 425-572-6755
Cell 206-853-8947
Fax 425-587-1948



HLE4@Farmersagent.com



THANG TRAN - BROKER
(206) 335-1811

thang.tran@live.com

Chuyên Mua-Bán-Đầu Tư Địa Ốc



Realtor/Chuyên Viên Bất Động Sản:

Cêcilia Huỳnh Thanh Tuyền

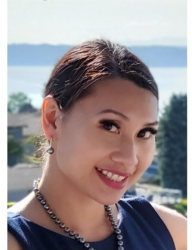
Mua bán nhà
Uy tín - Tận tâm - Chuyên nghiệp

Xin Gọi: 206.852.8317
tthuyhn@kw.com
tuyenhuynhpnwhomes.com



kw BELLEVUE

Each Office Is Independently Owned and Operated



citywide
home loans

WE MAKE
THE LOAN PROCESS
Simple

- CONVENTIONAL
- FHA*, VA*
- JUMBO
- CONSTRUCTION LOANS
- ADJUSTABLE RATE MORTGAGE
- DOWN PAYMENT ASSISTANCE

*Citywide Home Loans, LLC has no affiliation with the US Department of Veterans Affairs or the Federal Housing Administration

APPLY NOW

CitywideHomeLoans.com/Anna-Nguyen



"ANNA" NHUNG NGUYEN
Loan Officer | NMLS# 79770

(425) 445-3754

anguyen@citywidehomeloans.com

Citywide Home Loans, LLC NMLS 67180 (www.nmlsconsumeraccess.org) Headquarters: 9785 South Monroe Street, Suite 200, Sandy, UT 84070. 866-508-5515. Applicant subject to credit and underwriting approval. Not all applicants will be approved for financing. Receipt of application does not represent an approval for financing or interest rate guarantee. Restrictions may apply. Equal Housing Lender. Washington Consumer Loan Company License #CL-67180

37°C Therapy - Cell Baec Bed Phương Pháp Thân Nhiệt, Tự Nhiên

(Tìm mua sách trên Amazon: "Body Temperature Therapy: The Key to a Healthy Life")
Chuyên trị các chứng:

- * đau nhức, trầm cảm, béo phì
- * bệnh người già
- * giúp ngăn ngừa bệnh tật, đặc biệt ung thư.

Miễn phí cho người có low income và có chương trình trả góp.

Có bán smart sofa với hệ thống massage và sưởi
Giờ mở cửa: Tue-Sun: 11:00AM - 6PM
18230 E Valley Hwy, Kent WA 98032
Great Mall Wall suit 128
(253) 216-6222

T&N SHIPPING

- Nhận chuyển hàng về Việt Nam.
- Giao hàng tận nhà
- Nhanh chỉ trong vòng 5-7 ngày
- Giá hợp lý (từ \$3.50/lb)

Có hệ thống tracking bằng SMS

Xin liên hệ Trang
17658 110th Ave SE
Renton, WA 98055
(206) 673-7614
(503) 887-4309

E-LENDING, Inc. Công Ty Tài Trợ Địa Ốc

4505 Somerset Lane - Kent, WA 98032 | Phone: 253-852-1199 | Fax: 253-220-2649



Tiền lời đang xuống thấp.
Cơ hội refinance và mua nhà.

Xin liên lạc để tham khảo miễn phí.
Có chuyên viên địa ốc tìm ngôi nhà
vừa ý cho quý vị!

Huynh Dinh & Bach Tuyen Mortgage Broker - MB-147956
206-779-6805 206-779-4496 *Cám ơn đồng hương đã ủng hộ trên 22 năm qua!*

Homebridge®

Công ty tài chính cho vay mượn tiền mua nhà hoặc refinance.
Chúng tôi có nhiều chương trình với lãi suất thấp!



MICHELLE PHAM
MORTGAGE LOAN ORIGINATOR
NMLS #583065
206-660-1151
Branch NMLS #1847968
500 108th Avenue Ne, Suite 2500
Bellevue, WA 98004
Michelle.Pham@homebridge.com
homebridge.com/MichellePham



Hillman City Medical



Bs Đỗ Hải Đăng, DO
• Tốt nghiệp y khoa 2014



Bs Đỗ Đan Thủy, MD
• Tốt nghiệp y khoa 2010
• Clinical instructor at UW Medical School



Bs Đỗ Hoàng Đăng, MD
• Tốt nghiệp y khoa 2007

- Bác sĩ gia đình cho trẻ em & người lớn.
- Làm việc tận tâm.
- Nhận Medicare, Medicaid, và nhiều bảo hiểm khác
- Thành viên của Seattle Medical Group với nhiều quyền lợi, đặc biệt cho quý vị có Medicare
- Có chuyên viên giúp quý vị chọn bảo hiểm cho gia đình

Giờ làm việc:
Thứ 2-Thứ 6: 9:00AM-5:00PM.
Thứ 7: 9:00AM-3:00PM



SEAHURST HAIR SALON & NAIL

2022 SW 152nd St, Burien, WA 98166
(206) 244-3118

Chuyên: cắt, uốn, nhuộm, high-light cho mọi kiểu tóc.

Nails: deluxe pedicure và manicure, shellac, dipping nails.

Đặc biệt: uốn setting gọn sóng, nếp tóc giữ lâu và không xù.

Keratin treatment giúp phục hồi tóc khô yếu, giúp tóc bóng mượt & mềm mại.

Amy Nguyễn Kính Mời
Chuyên Nghiệp - Chu Đáo - Tận Tâm



Mobile (206) 832-6014

Nguyen's Heating & Cooling Licensed-Bonded-Insured



(Repaired and installed)



Service: gas & electric furnace
Service: A/C and heat pump & mini split system
Service: Duct cleaning

Tan Nguyen
(206) 446-8932
(360) 348-8056
nguyenheatingandcooling@yahoo.com



	ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO Tổng Giáo Phận Seattle - Holyrood - St. Patrick - Calvary - Gethsemane Quý vị muốn CHUẨN BỊ TRƯỚC - Mộ dưới đất, mộ nổi, tro cốt - Kim tinh, bia khắc tên, bình hoa ... với những tháng trả góp tại 4 Đất Thánh trên hay cần tham khảo, xin liên lạc: Vũ Hoàng Trục Seattle (206) 229-6181 Tacoma (253) 282-0736	NHÀ QUÂN COLUMBIA - Phục vụ Cộng Đồng Việt Nam trên 35 năm qua Các phòng tổ chức nghi lễ vừa: TÂN TRANG - ĐỔI MỚI 4567 Rainier Ave S. Seattle, WA 98118 Phone: 206-722-1100 Nguyễn Tuyền 206-407-6190	Minh Tây - Dịch vụ từ A - Z - Kéo xe, bỏ đồ phế thải, - Dọn nhà & chuyển xe khắp U.S. Kinh Nghiệm - Uy Tín - Cảm ơn CĐ (206) 779-4972
DỊCH VỤ CẮT CỎ Làm vườn từ A-Z Dọn rác, xít rửa nhà Cần người khỏe mạnh phụ cắt cỏ và làm vườn.  Xin liên lạc anh Thái 206-889-7997	CD INCOME TAX  Tạ Lưu Anh Dũng CPA 4025 Rainier Ave. S Seattle WA 98118 (206) 722-1934 (425) 591-5888 20 năm kinh nghiệm - Dịch vụ thuế cho doanh nghiệp & cá nhân - Thành lập công ty, payroll, bookkeeping Tạ Văn Thành (425) 221-0966 - Bảo lãnh thân nhân, diền bảo trợ tài chánh - Thông dịch giấy tờ học bạ, bằng cấp ...	 SPEEDWAY COLLISION CENTER Trung Tâm Sửa Xe Của Lynnwood, Seattle WA Chuyên Về Làm Đồng, Sơn và Sửa Các Loại Xe Nhận Các Loại Bảo Hiểm - Tham Khảo Miễn Phí 15016 Hwy 99, Lynnwood, WA 98087 Adam Quang: 425-773-4420 Office (Kim Chi): 425-787-1820 Kinh Nghiệm - Tận Tâm - Uy Tín	 LAM'S SEAFOOD ASIAN MARKET Đầy Đủ Các Mặt Hàng Á Châu Hân Hạnh Phục Vụ Quý Đồng Hương tại 2 Địa Điểm: Seattle store: 1221 S.King St. Seattle, WA 98144 Tukwila store: 243 Minkler Boulevard Tukwila, WA 98188
VÕ THUẬT Martial Arts Aikijutsu Hiệp khí nhu Thuật Sunday 1PM - 4PM Võ sư Tạc Bùi 206-536-6861	VĂN PHÒNG LUẬT SƯ JAMES C. BUCKLEY 675 S. Lane St, #300 Seattle, WA 98104 206-622-1100 or 1-800-404-6200 www.buckleylaw.net Chuyên Tai Nạn Xe Cộ, Tàu Bè, Trượt Tế, Chó Cắn,... VÕ PHƯƠNG LY (Paralegal - phụ tá pháp lý) 206-920-6722 THAM KHẢO MIỄN PHÍ - KINH NGHIỆM TẬN TÂM - KINH NGHIỆM	ẨM THỰC VIỆT Crawfish & Hotpot Mon-Sun 10:00AM - 9:00PM (206) 453-4319 9447 RAINIER AVE SOUTH SEATTLE, WA 98118 Nhà Hàng Bán Crawfish và Các Món Ăn Thuần Tủy Việt Nam Đăng Điện Thoại Để Scan Thực Đơn  thank you	THANH SƠN TOFU 1248 South King Street, Seattle, WA 98144 206-320-1316 Chuyên Sản Xuất Các Loại Đậu Hũ, Giò, Chả, Bánh Cuốn, Chè... Lò Bánh Mì Ra Bánh Nóng Mỗi Ngày, Các Loại Bánh Mì Thịt... Tinh Kiệt - Đậm Đà Hương Vị Quê Hương
AMERICAN FAMILY INSURANCE All your protection under one roof THOMAS THÂN AGENCY 15708 1st Ave S, Burien WA 98148 206-607-6718 Bảo Hiểm Nhà - Xe Nhân Thọ - Thương Mại "Bảo Hiểm Động Đất" Tận Tâm - Chuyên Nghiệp - Uy Tín	NHÀ DƯỠNG LÃO Amanda's Senior Home Care 26817 16th Ave S Des Moines, WA 98198 Tel/Fax: 253-941-3382 - Chúng tôi nhận chăm sóc người già, có bệnh hay không có bệnh. - Chương trình chính phủ tài trợ. Phục vụ 24/7, tận tâm & kỹ lưỡng. Thức ăn Việt Nam mỗi ngày - Nhận Medicare, Medicaid & private pay - Đưa đón đi bác sĩ, bệnh viện, lấy thuốc & cho uống thuốc đúng giờ. Xin lạc: Amanda (Vân) 206-694-3348 Thiết 206-474-4047	BEETHAM TRAN LAW FIRM PLLC WWW.BEETHAMTRAN.COM LUẬT SƯ BRETT BEETHAM & THANH TRẦN  AUTO ACCIDENT: TAI NẠN XE CỘ MEDICAL MALPRACTIC: SƠ XUẤT Y TẾ FAMILY LAW: LUẬT GIA ĐÌNH PHONE: (425) 228-1500 16627 BENSON RD S, RENTON, WA 98055	UNITED CARE PHARMACY RETAIL • LONG TERM CARE 24/7 pharmacy services Tiệm thuốc Tây UNITED CARE PHARMACY 18230 E Valley Hwy, Ste.188 Kent, Wa 98032 (Bên trong siêu thị Ranch 99 ở Kent) Email: info@unitedcarepharmacy.com Phone: 425-656-2900 206-371-7697 Chích Ngừa Cảm Cúm Miễn Phí Thứ Bảy và Chủ Nhật: ngày 3 và ngày 4 tháng 10 từ 12h trưa đến 4 giờ chiều Vui lòng gọi điện thoại hoặc gửi email cho chúng tôi để đưa tên của quý vị vào danh sách Xin vui lòng mang theo thẻ bảo hiểm y tế (nếu có)
	Phandinh Clinic 330 SW 43rd St, Suite L. Renton, WA 98057 (425) 324-4745 Bác Sĩ NGUYỄN NGỌC PHAN ĐÌNH * Bác sĩ gia đình (Family Medicine) * Thẩm mỹ nội khoa (Medical Aesthetic) * Trị đau nhức bằng laser, ultrasound * Tai nạn giao thông	AnZ CABINET Chuyên sản xuất và thiết kế tủ gỗ: - Nhà bếp tự nhân theo sở thích - Phòng khách, phòng ngủ... - Nhà hàng & các tiệm Xin liên hệ anh Phan Sơn 206-602-9995	Gonzales Roofing LLC Licensed - Bonded - Insured Chuyên: Thay mái nhà - Sửa chữa mái nhà khẩn cấp - Làm sạch mái nhà & mảng xối, xử lý rêu Tham khảo miễn phí, Xin liên lạc anh Manolo Gonzalez 425-510-9116 Gonzalezroofing1@yahoo.com Chất Lượng-Đẹp-Đúng Hẹn Nói Tiếng Việt